



กฎกระทรวง

ฉบับที่ ๒๑ (พ.ศ. ๒๕๔๐)

ออกตามความในพระราชบัญญัติคนเข้าเมือง

พ.ศ. ๒๕๒๒

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๕ และมาตรา ๓๕ วรรคสอง แห่งพระราชบัญญัติคนเข้าเมือง พ.ศ. ๒๕๒๒ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทยออกกฎกระทรวงไว้ ดังต่อไปนี้

ให้ยกเลิกแบบ ตม. ๘ ท้ายกฎกระทรวง ฉบับที่ ๔ (พ.ศ. ๒๕๒๓) ออกตามความในพระราชบัญญัติคนเข้าเมือง พ.ศ. ๒๕๒๒ และให้ใช้แบบ ตม. ๘ ท้ายกฎกระทรวงนี้แทน

ให้ไว้ ณ วันที่ ๘ กันยายน พ.ศ. ๒๕๔๐

เสนาะ เทียนทอง

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย

ตม.8

TM.8



คำขออนุญาตเพื่อกลับเข้ามาในราชอาณาจักรอีก

APPLICATION FOR RE-ENTRY PERMIT INTO THE KINGDOM

เขียนที่.....

Written at

วันที่.....เดือน.....ค.ศ.....

Date Month Year

เรียน พนักงานเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง

To Immigration Officer

ข้าพเจ้า (นาย/นาง/นางสาว) ชื่อสกุล.....ชื่อตัว.....

I (Mr.,Mrs.,Miss) family name first name

ชื่อรอง.....สัญชาติ.....อายุ.....ปี เกิดวันที่.....

middle name nationality age years date of birth

เดือน.....ค.ศ.....จังหวัด.....ประเทศ.....

month year changwat country

อาชีพ.....ปัจจุบันอยู่บ้านเลขที่.....ถนน.....

occupation present address no. road

ตำบล/แขวง.....อำเภอ/เขต.....จังหวัด.....

Tambon/Khwaeng Amphoe/Khet Changwat

ขอยื่นคำขออนุญาตเพื่อกลับเข้ามาในราชอาณาจักรอีก

hereby apply for re-entry permit into the kingdom

หนึ่งครั้ง มากกว่าหนึ่งครั้ง

ข้าพเจ้ามีความประสงค์จะเดินทางไปประเทศ.....

I intend to go to

กำหนดออกจากประเทศไทย วันที่.....เดือน.....ค.ศ.....

leaving Thailand on : date month year

โดยทาง.....เพื่อไป.....และจะกลับ

by (mode of transportation) for (purpose of visit) and shall return

ประเทศไทยประมาณวันที่.....เดือน.....ค.ศ.....

to Thailand about : date month year

ข้าพเจ้าถือหนังสือเดินทางหรือเอกสารใช้แทนหนังสือเดินทางของ

I hold the passport or travelling document of

ประเทศ.....ออกให้ที่.....เลขที่.....ลงวันที่.....

(country) issued at no. dated

เดือน.....ค.ศ.....มีอายุใช้ได้ถึงวันที่.....เดือน.....ค.ศ.....
month year valid until date month year

ครั้งสุดท้ายข้าพเจ้าได้รับการตรวจลงตราหนังสือเดินทางประเภท

My previous visa for Thailand is of the category of

คนอยู่ชั่วคราว
non-immigrant visa

ท่องเที่ยว
tourist visa

คนเดินทางผ่าน
transit visa

อื่น ๆ
others

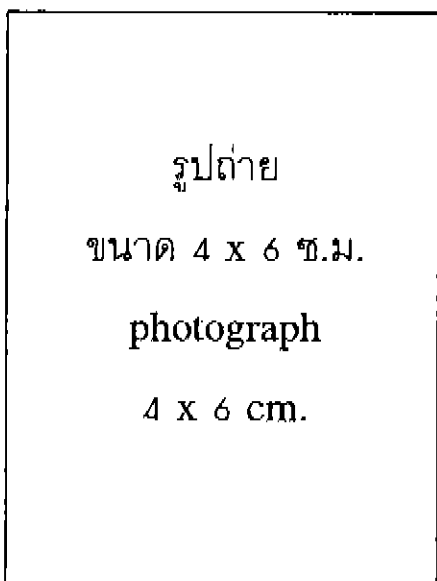
ออกให้ที่.....วันที่.....เดือน.....ค.ศ.....
issued at date month year

ข้าพเจ้าเดินทางมาถึงประเทศไทยเมื่อ วันที่.....เดือน.....ค.ศ.....
I arrived in Thailand on date month year

และได้รับอนุญาตให้อยู่ถึง วันที่.....เดือน.....ค.ศ.....
and have been permitted to stay up to : date / month / year

ข้าพเจ้าขอรับรองว่าข้อความข้างบนนี้เป็นความจริงทุกประการ

I hereby certify that the above statement is true and correct



ขอแสดงความนับถือ
Your sincerely,

ลายมือชื่อหรือลายหัวแม่มือขวา.....ผู้ขอ
Signature or right thumb print Applicant

คำเตือน NOTICE

1. ผู้ขอจะต้องยื่นคำร้องขออนุญาตด้วยตนเอง
APPLICATION MUST BE MADE IN PERSON
2. ค่าธรรมเนียมการยื่นขออนุญาต 500 บาท สำหรับ
หนึ่งครั้ง และ 1,000 บาท สำหรับเกินกว่าหนึ่งครั้ง
APPLICATION FEE IS 500 BAHT PER SINGLE
AND 1,000 BAHT PER MULTIPLE.
3. ได้รับอนุญาตหรือไม่ก็ตาม จะไม่คืนเงินค่าธรรมเนียมให้
APPLICATION FEE IS NOT REFUNDABLE

หมายเหตุ :- เหตุผลในการประกาศใช้กฎกระทรวงฉบับนี้ คือ โดยที่รัฐบาลมีนโยบายในการอำนวยความสะดวกในการตรวจลงตราให้แก่คนต่างด้าวซึ่งประสงค์จะเดินทางเข้ามาในราชอาณาจักรเพื่อประกอบธุรกิจการลงทุน และแก่คนต่างด้าวซึ่งเดินทางเข้ามาในราชอาณาจักรแล้วประสงค์จะเดินทางออกนอกราชอาณาจักรและขออนุญาตเดินทางกลับเข้ามาอีก แต่โดยที่แบบคำขออนุญาตเพื่อกลับเข้ามาในราชอาณาจักรอีก (ตม. ๘) ที่กำหนดไว้ท้ายกฎกระทรวงฉบับที่ ๔ (พ.ศ. ๒๕๒๓) ออกตามความในพระราชบัญญัติคนเข้าเมือง พ.ศ. ๒๕๒๒ มิได้กำหนดคำขอเพื่อกลับเข้ามาในราชอาณาจักรให้เหมาะสมกับความประสงค์ดังกล่าว จึงจำเป็นต้องออกกฎกระทรวงนี้